

## Madera de desecho – materia prima o materia secundaria?



Los materiales de desechos son procesados y reutilizados (en la transformación de madera como son astilla, en materia prima para plantas de compost, o para el fundamento para caballerizas). Los materiales con sustancias contaminantes se les da utilización térmica u ofertados a los depósitos autorizados.

Desde el punto de vista actual, el camino del reciclaje se presenta de la forma siguiente: El propietario entrega la madera de desecho al reciclador. El mismo transporta dicho material a una planta de procesamiento o lo prepara el mismo. El reciclador lecciona, cepara y criba el material y lo transfiere a la planta de procesamiento. La planta de procesamiento elabora nuevos productos (ejemplo laminas de astilla) o le da utilización técnica. Cada uno de los pasos que se dan para el proceso de reciclaje en la planta de procesamiento de madera

de desecho son los siguiente: Clacificación exacta de criterios de carga – pretrituración por separado de los diferentes tipos de material – separación de materiales ferricos – Cribado – Postrituración – Separación del metal no ferrico – Cribado – Transporte de material procesado al consumidor.

En Alemania se recolectan cada año aprox ocho millones de toneladas de madera de desecho en, construccion, cerrajería, empaque. Esta madera es procesada en plantas de proceso, en los cuales se optiene una cantidad de madera procesada de aprox. 5 millones de toneladas, dos de los cuales se emplean en la producción de energía alternativa, aprox tres millones de toneladas fueron llevadas a depositos el año pasado, una de las razones fue los bajos costos en alquiler de los mismos. La trituración de la madera de desecho tiene dos finalidad: primero la reutilización del material

y segundo la producción de energía alternativa. Plantas de proceso ofiales han clacificado la madera de desechos según su valor y finalidad:

- AI:** Madera de desecho
- AII:** Madera pintada, lacada y recubierta con pintura orgánica
- AIII:** Madera pintada, lacada y recubierta con pintura inorgánica
- AIV:** Madera recubierta de conservante.

Fuente: secretaria de proceso y reutilización de madera de desecho. [www.altholzverband.de](http://www.altholzverband.de)

## Datos importantes

16 Octubre 2008  
18 Octubre 2008

**Expo-  
bioenergía**

en  
Valladolid / España

nave 2  
stand 255

27 Octubre 2008  
30 Octubre 2008

**POLEKO**

en  
Poznan / Polonia

pabellón 4  
stand 40

5 Noviembre 2008  
8 Noviembre 2008

**ECOMONDO**

en  
Rimini / Italia

pabellón A3  
stand 026

\* datos al cierre de la edición, sin garantía

## Diversión de acertijos

Se trata de 4 hombres que iban a subir un piano al piso 10. Ellos estaban muy cansados y uno de ellos dijo: Que vaya alguien a ver cuántos pisos nos faltan. El otro le dice: Okay, voy yo. El tipo sube y llega hasta el piso 10. Bueno, si subí 6 pisos es porque estamos en el piso 4. El tipo baja y le dice a sus compañeros: Les tengo dos malas noticias. Entonces, uno de los hombres le dice: Dinos una y la otra la dices cuando lleguemos. Okay, nos faltan 6 pisos para llegar. Los hombres ya bien cansados llegaron al piso 10 y uno le pregunta al otro: ¿Y cuál era la otra mala noticia? El tipo le contesta: Este no era el edificio.

Quisieramos dar las gracias a Sr Kaindl de la empresa CBE Consulting Plus en Kirchzarten por el envío de este chiste.

### Pie de imprenta

**Editor**  
HAMMEL Recyclingtechnik GmbH  
Leimbacher Straße 103  
D-36433 Bad Salzungen, Germany

Tel.: + 49 (0)3695 6991-0  
Fax: + 49 (0)3695 6991-23  
E-Mail: [info@hammel.de](mailto:info@hammel.de)  
[www.hammel.de](http://www.hammel.de)

**Diseno y composicion**  
Bauer & Malsch, Druck + Werbung GmbH  
D-98574 Schmalkalden

**Drecho de autor**  
HAMMEL Recyclingtechnik GmbH

**Tiraje**  
10.000 ejemplares

### Tiene alguno mas almacenado???

Pues dejemos reinos con Ud. Mandenos su "Chistesillo". Lo mas rapido por correo electronico:

[info@hammel.de](mailto:info@hammel.de)

o por correo a:  
HAMMEL Recyclingtechnik GmbH  
Leimbacher Str. 103  
D- 36433 Bad Salzungen

El mejor "Chistesillo" será premiado con un paquete sorpresa HAMMEL!



Mas infos y novedades en nuestra pagina web [www.hammel.de](http://www.hammel.de).

### Newsletter

### Edición: II / 2008

## Retrato del cliente: IRV Interroh



La Madera es un material muy valioso y de uso múltiple, el cual ha sido usado por la humanidad desde tiempos primitivos en los más diversos aspectos.

Al principio se utilizó la madera para producir calor y en la preparación de los alimentos. Más tarde se usa en la elaboración de

armas para caza y en la elaboración de utensilios de uso cotidiano.

Sólo pequeñas cantidades de material eras reutilizados en ese entonces. Si el objeto estaba defectuoso o no era más necesitado acaba en la basura o como madera pera chimeneas.

En la actualidad se ha logrado aumentar la vida util de la madera, dando como resultado la protección del medio ambiente.

En el transcurso de los últimos 20 años se han especializado una gran cantidad de compañías en el ramo del reciclaje. Para este ramo de las *continuacion página 3*

## Tecnología adaptable, la llave de su éxito

Brindar soluciones en la trituración de material, es nuestro negocio. Por petición de nuestros clientes de la creación de unos ejes con una creado constante de una granometría más pequeña, hemos producido un nuevo par de ejes para nuestra peritritadora cuya capacidad es apropiada para la trituración de raíces y madera joven. Desde hace aproximadamente 6 semanas demostramos a nuestros clientes en toda Europa, la capacidad de nuestras nuevos ejes de aligador en la trituración de raíces y madera joven. Con las nuevas cuchillas se optiene una granometría de 0 a 150 mm con una producción contante de 20 a 25 t/h aproximadamente. El éxito de la nuestra demostración en el sur de Europa y Fracia quedó comprobada cuando uno de

nuestros cliente en Paris quizo que le intergrara nos nuevos ejes de aligador a su pretriturador tipo VB 750 DK. Tabién en el aspecto del ruido durante la trituración convenció nuestra trituradora, con un máximo de resonancia sondio de aprox. 92 dB (A) a un metro de distancia, nuestra trituradora tipo VB 750 D es una de las más silenciosas. Con esta combinación se optiene con un solo paso una granometría compostable y protegemos nuestro audición. Por cierto, los ejes de aligador son también utilizables en la trituración de desperdicios urbanos e industriales. Usted tambien puede comprobar en una demostración la capacidad de nuestros ejes de aligador. **Esperamos su llamada!**



**Contenido**

- Retrato del cliente: IRV Interroh página 1
- Tecnología adaptable, la llave de su éxito página 1
- Cuan resistente es su trituradora? página 2
- Continuación página 1
- Retrato del cliente: IRV Interroh página 3
- Adaptada tecnología como llave a su éxito página 3
- Madera de desecho – materia prima o secundaria materia prima? página 4
- Prevision de ferias página 4
- Chiste del trimestre página 4
- Aviso legal página 4

para mas información

*Hamuel*

rogamos nos cotacten

+49 3695 6991-0

[www.hammel.de](http://www.hammel.de)

## Cuán resistente es su trituradora?



La larga vida útil y la alta capacidad de producción son sólo dos características de nuestras maquinarias, las cuales la distinguen y le garantiza a usted la adquisición de una maquinaria confiable. Pero cuántos años puede durar la vida útil de una trituradora? Para esto permítanos presentarles a la compañía rusa Spestrans.

A principio de los años 30 se creó oficialmente en San Petesburgo la primera recolectora estatal de desperdicios, la cual se encargaba de recolectar y transferir los desperdicios de la ciudad a depósitos de basura público. En los 90 son privatizados estos depósitos, entre estas la compañía Spestran es en Rusia una de los más grandes compañías que posee aprox. 1.300 empleados.

Para poder recolectar con eficiencia y rapidez los desperdicios que producen 4 millones de personas, desarrolla esta compañía un especial concepto sobre eliminación de desechos, el cual se compone de la producción de cubos de basura de diferentes tamaños y una alta capacidad logística. En la producción de los cubos de basura el embellecimiento de San Petersbuengo es uno de los fines principales de nuestro cliente.

Cada año son recolectados y transportados a los depósitos 300.000 toneladas de desperdicios doméstico, urbanos, industriales y de construcción. Para poder transportar esta cantidad de desperdicios ocupa esta compañía 350 camiones.

Desde el 2006 se transportan los residuos recolectado a dos instalaciones de procesamiento, en donde los 300.000 toneladas son

pretriturados por tres pre-trituradoras tipo VB 750 D, posteriormente el material es compactado antes de ser llevados a la segunda instalación. Este método es adecuado para la reducción de volúmenes y costos de transporte. Las tres pretrituradoras laboran en dos horarios de trabajo, cada una con aprox. 300 horas por año. Mientras tanto se planificó la adquisición de la cuarta instalación, pues la

confiabilidad de nuestras maquinarias junto a altos capacidad de rendimiento han convencido a nuestros clientes.

Así el camino al futuro está hecho. Usando este camino la empresa Spestrans puede ampliar su campo de hecho con la planta de separación y puede empezar con toda fuerza.



## Retrato del cliente: IRV Interroh



cóntinuacion página 3

industrias de reciclaje hemos desarrollado desde nuestra experiencia alternativas para la reutilización de la madera y la separación de la mismo de sustancia nocivas

Interroh es un ejemplo de las compañías altamente calificadas en el ramo de de reciclaje de madera de desecho segun las normas

reutilización de madera fomentando así el reciclaje.

La madera de desecho es procesada por una HAMMEL tipo VB 850 E para madera, la cual tritura en una solo paso el material en una granometría de aprox 300 mm. El material pretriturado es llevado sobre la cinta transportadora a la estación magnética, en donde son extraídos los restos ferricos y posteriormente

expulsado por la cinta lateral. El material cae sobre la bandeja vasculante cual sacude el material y lo deposita informenten sobre la cinta de clasificación. Los materiales como son plástico, y aluminio son según este método ms facil de clacificar en la cabina. Los Materiales son clacificados segun su utilidad y finalmente depositado en cajas para después ser nuevamente utilizados, siguiendo así el círculo de reciclaje.

Este es sólo uno de los muchos ejemplos de cómo se puede reutilizar madera desecho. Si se usa en la fabricación de muebles o en la industria de paneles, pues la madera es un material muy valioso y de uso múltiple.



Europeas. Esta compañía está certificada desde 1988 como una de las compañías especializadas en su ramo; y desde 1995 pasee en Baviera Alemania una planta de clasificación y procesamiento de madera de desecho.

El interés principal de la compañía Interroh es la de la creación de energía alternativa mediante la producción de biomasa y la de la



### Maquinas usadas y de demostración

Tipo, Fecha de fabricacion, Horas aprox.

**HAMMEL-Trituradora**  
Tipo VB 450 DK, 09 / 06, 310

**HAMMEL-Trituradora**  
Tipo VB 450 D, 12 / 07, 100

**HAREMA-Trituradora**  
Tipo 650 D, 02 / 94, 9.850

**HAMMEL-Trituradora**  
Tipo VB 750 D, 02 / 06, 2.600

**HAMMEL-Trituradora**  
Tipo VB 750 D, 05 / 07, 770

**HAMMEL-Trituradora**  
Tipo VB 750 DK, 03 / 06, 1.000

**HAMMEL-Trituradora**  
Tipo VB 750 DK Duo, 04 / 06, 900

**HAMMEL-Trituradora**  
Tipo VB 750 E, 05 / 03, 7.000

**HAMMEL-Trituradora**  
Tipo NZS 700 D, 05 / 06, 870

**HAMMEL-Criba**  
Tipo HSS 1.100 D, 12 / 05, 20

**HAMMEL-Criba**  
Tipo HSS 1.500 D, 05 / 05

**Forus-Trituradora**  
Tipo HB 371, 06 / 01, 2.100

**Doppstadt-Trituradora**  
Tipo AK 300, 02 / 95, 3.400

**EUREC-Trituradora**  
Tipo S 25.00 E, 06 / 02, 3.500

Venta al primer postor

### En breve

**„Un vaje en bote es divertido, un viaje en bote es fantástico.“**

Claro que estamos acostumbrados a probar la capacidad de nuestras trituradoras en situaciones extremas, pero hacerlo durante un viaje en bote sobre el rio Balaton en Hungría es una nueva experiencia.

### Service NEWS

Nosotros hacemos resistente al invierno su trituradora HAMMEL! Si tienes alguna inquietud no dude en contactar nuestro departamento de servicio.